



KORISNIČKI PRIRUČNIK

Prijenosni klima uređaj
BCP9KL2001F




ČESTITAMO!

HVALA VAM ŠTO STE ODABRALI **BE COOL** PROIZVOD.

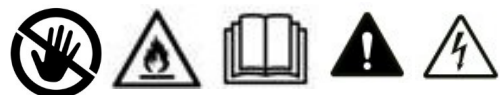


Stol od sadržaj

Važno informacije na sigurnost, mjesto i električni veza	2 – 4
recikliranje, Raspolaganje i deklaracija od potvrda	5
tehnički opis i dostava sadržaj	6
Početak Gore	7 – 9
Opis od the Prikaz	10
Operativni Ploča i Daljinski Kontrolirati	11 – 12
Postavka Funkcije	13 – 15
Savjeti za ispraviti koristiti	16
Održavanje i čišćenje	16 – 17
Zadaci na početak i kraj od the sezona	18
Samodijagnosticirajte	18
Rješavanje problema	19
tehnički Informacije	20
Jamstvo	21
 SAMO ZA BECOOL-SERVIS CENTAR upute za popravljajući uređaja da sadržavati R290	22 – 27

MOLIMO VAS, PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIRUČNIK S UPUTAMA PRIJE POČETKA SASTAVLJANJA, INSTALACIJE, RADA ILI ODRŽAVANJA. ZAŠTITITE SEBE I DRUGE PRIDRŽAVANJEM SIGURNOSNIH UPUTA. NEPRIDRŽAVANJE UPUTA MOŽE REZULTIRATI OSOBNIM I/ILI IMOVINSKIM ŠTETAMA I/ILI GUBITKOM JAMSTVENOG ZAHTJEVA!

VAŽNO INFORMACIJA NA SIGURNOST, LOKACIJA I ELEKTRIČNI SPOJ.



1. Pročitaj sve upute pažljivo prije pomoću uređaja.
2. Koristite ovaj uređaj samo u skladu s uputama u priručniku. Svaka druga uporaba koju proizvođač ne preporučuje može rezultirati požarom, strujnim udarom ili ozljedama.
3. Ovaj uređaj je namijenjeni za hlađenje u domaćinstava i svibanj ne biti koristi se za bilo koji drugo Svrha.
4. The uređaj je ne prikladan za stalan i preciznost operacija i trebao bi ne biti koristi se za rashladni električni sustavi (npr .: u sobama za poslužitelje).
5. To je zabranjeno do modificirati the karakteristike od ovaj uređaj u bilo koji put i samo koristiti zamjena dijelovi i dodatnu opremu koju preporučuje proizvođač (ako to ne učinite, poništiti će se jamstvo).
6. Za bilo koji popravke do the uređaj, vlast utikač ili kabel, stalno i isključivo kontakt ovlašteni servisni centri . Centrima za korisničku podršku možete pristupiti online na www.becool.at.

7. Uklonite ambalažu i provjerite je li klima uređaj oštećen. Ako ste u nedoumici, nemojte koristiti klima uređaj i obratite se servisnom centru ili svom prodavaču.
8. Zadržati djece daleko iz ambalaža materijal. Ako progutao postoji opasnost od gušenje!
9. Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis kako bi se izbjegli svi mogući rizici.
10. Uređaj mora biti instaliran u skladu s instalacijom i radom lokalnog električnog sustava upute.
11. Električna utičnica u kojoj se spojite uređaj ne smije biti neispravan ili labav i mora biti prikladan za potrebno strujno opterećenje i iznad svega biti pouzdano uzemljen. Ako ste u nedoumici, neka vam električnu instalaciju provjeri kvalificirani električar.
12. Prije spajanja uređaja u električnu utičnicu potrebno je provjeriti odgovaraju li vrsta struje i mrežni napon podacima navedenim na stražnjoj strani uređaja.
13. Izbjegavajte korištenjem an proširenje kabel kao ono mogao pregrijavanje i uzrok požar .
14. Čini ne uvijanje ili savijati the strujni kabel.
-
15. Ovaj uređaj može samo biti koriste odrasli.
16. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s ograničenim tjelesnim, mentalnim, osjetilnim ili umnim sposobnostima te nedostatkom iskustvom i znanjem smije koristiti ovaj uređaj samo ako je pod odgovarajućim nadzorom i dati detaljne upute za korištenje uređaja na siguran način i kako su opisane postojeće opasnosti .
17. Čini ne neka djece igra s the ambalaža i napraviti Naravno da djece čini ne igra s uređaj .
-
18. Nemojte koristiti the zrak regenerator na otvorenom.
19. Čini Ne koristiti the uređaj s mokrim ruke.
20. Nikada operirati the uređaj u područja gdje plin, ulje ili sumpor su predstaviti.
21. Nemojte postavljati uređaj blizu izvora topline (npr.: blizu sustava grijanja i plinskih grijača) i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
22. Zadržati a minimum udaljenost od na najmanje 50 cm do zapaljiv materijala (npr. alkohol, itd.) ili posude pod tlakom (npr. spremnici za prskanje).
23. Nemoj koristiti the zrak regenerator blizu vode ili visoka vlažnost, npr. u mokrom podrumu, pored plivanja bazen, kada ili tuš. Napraviti Naravno da Ne voda dobiva u uređaj . _
24. Čini ne mjesto težak ili vruće objekti na the jedinica i nikada ne pokrivajte jedinica.
25. Nikada umetnuti prste, igle ili drugim objektima u the jedinica, biće oprezan ne do blok the zrak ulaz i utičnica.
26. Stalno skretanje isključeno the vlast prije isključivanje iz struje kabel za napajanje .
27. Nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek povucite utikač kako biste ga izvukli Kabel za napajanje. Nemojte rukovati utikačem mokrim rukama kako biste izbjegli strujni udar.
28. Isključite iz struje the uređaj kada ne u koristiti prije čišćenje, servisiranje ili kretanje to iz jedan mjesto do još.
29. Ako je uređaj u kvaru, isključite ga tipkom za uključivanje/isključivanje na upravljačkoj ploči i kontaktirajte korisničku liniju.
-
30. Održavati the zrak regenerator u dobro stanje po brižan za i čišćenje the jedinica.
31. The zrak filter trebao bi biti očišćeni na najmanje jednom tjedan dana.
32. Store the uređaj okomito u a sigurno mjesto, suha i van od doseg od djeca, kada nije unutra koristiti. Nemoj pokrijte uređaj _ s plastični pakiranje .
33. Čuvajte jedinicu u prostoriji u kojoj ne rade izvori paljenja (npr. otvorena vatra, servisni plinski uređaj ili električni grijač s otvorenim izvorom topline).
34. Klima uređaj treba transportirati u uspravnom položaju ili blago bočno. Prvo ispraznite unutarnji spremnik kondenzata. Prije nego što uključite uređaj, pričekajte najmanje jedan sat nakon transporta uređaja .
35. Stalno kontakt ovlašteni servis središta za popravke prema uređaj, vlast utikač ili kabel.
36. Čini ne koristiti bilo koji sredstva do ubrzati ili eliminirati the odmrzavanje postupak, uređaj htjeti čini to na svoj vlastiti.
37. centru proizvođača .

UPOZORENJE

Glavni prekidač napajanja i prekidač za uključivanje/isključivanje ne smiju se koristiti kao jedino sredstvo za isključivanje napajanja. Prije servisiranja ili premještanja jedinice uvijek isključite kabel za napajanje.

Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, isključite utikač iz utičnice kada nije u upotrebi - kao i prije svakog čišćenja.



SPECIFIČNO INFORMACIJA NA RASHLADNO SREDSTVO R290

1. R290 je a rashladno sredstvo prema do the EC ekološke smjernice.
2. The rashladno sredstvo je bez mirisa .
3. Uređaj treba instalirati u prostoriju u kojoj postoje nema izvora paljenja u radu (npr. otvorena vatra, plinski i električni uređaji koji rade s otvorenim izvorom topline)
4. Nemojte perforirati ili spaliti the klima uređaj.
5. Budi siguran da je hlađenje sklop je ne izbušena.
6. Neventilirano sobe u kojem aparata je instaliran, kojima se upravlja ili skladišti moraju biti projektirani u takav način na koji se gubitak rashladnog sredstva ne nakuplja. Time se izbjegava opasnost od požara ili eksplozije uzrokovane paljenjem rashladno sredstvo uzrokovano električnim pećnicama, kuhalima ili drugim izvorima paljenja. Uređaj mora biti uskladišten na način da ne može doći do mehaničkih oštećenja.
7. Osobe koje rade ili interveniraju na rashladnom krugu moraju posjedovati važeću potvrdu koju je izdalo ovlašteno tijelo kojim se potvrđuje njihova stručnost u rukovanju rashladnim sredstvima prema specifikaciji ocjene koju priznaju industrijska udruženja.
8. Popravak mora biti izveden prema uputama proizvođača uređaja. Radnje popravka i održavanja koje zahtijevaju korištenje dodatnog stručnog osoblja moraju se provoditi pod nadzorom stručnjaka koji je odgovoran za rukovanje zapaljivim rashladnim sredstvima.



RECIKLIRANJE

Pakiranje materijali mogu biti reciklirani. Stoga preporuča se zbrinuti u razvrstani otpad.



RASPOLAGANJE

Simbol prekrížene kante zahtijeva odvojeno odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE). Električna i elektronička oprema može sadržavati opasne tvari i tvari opasne po okoliš. Stoga ga nemojte odlagati u nerazvrstani otpad, već na određeno mjesto za prikupljanje otpadne električne i elektroničke opreme. To pomaže u zaštiti resursa i okoliša.

Za više informacija, kontakt vaš trgovac ili the lokalni vlasti.



RASPOLAGANJE OD BATERIJA

The prekrížene kanta za smeće simbol zahtijeva the odvojiti raspolaganje od baterije. Molim raspolagati baterije na ekološki prihvatljiv način. NE bacajte baterije u preostali otpad. Koristite sustave povrata i prikupljanja u vašem području ili kontaktirajte svog prodavača.

DEKLARACIJA OD POTVRDA

Ovime potvrđujemo da je ovaj artikl u skladu s bitnim zahtjevima, propisima i direktive EU. Detaljno deklaracija od usklađenost limenka biti pregledano na bilo kojem vrijeme ispod slijedeći veza: www.schuss-home.at.at/downloads



Greške i tehničkog promjene zadržane.
www.becool.at

TEHNIČKI OPIS I DOSTAVA SADRŽAJ

<ol style="list-style-type: none"> 1. Zrak Izlazni roštilj 2. Kontrolirati ploča 3. Kotačići 4. Unos roštilj 5. Ručke 	
<ol style="list-style-type: none"> 6. filter 7. Voda odvoditi 8. Zrak ispušni crijevo kućište 9. Voda odvoditi 10. Vlast kabel 	
<p>Ispušni crijevo s crijevo ulaz i crijevo izlazni adapteri</p>	
<p>Prozor montirati (B) + proširenje (A) Za vertikalna i horizontalna prozori <i>A – Normalan Montaža na prozor s the rupa za ispušno crijevo</i> <i>B – Proširenje željeznicom</i></p>	
<p>Daljinski kontrolirati</p>	

POČETAK GORE

PRIPREMA NA KORIŠTENJE

VAŽNO!

Ostavite uređaj u uspravnom položaju najmanje 2 sata prije nego što ga prvi put uključite i provjerite je li izlaz kondenzirane vode dobro zatvoren.

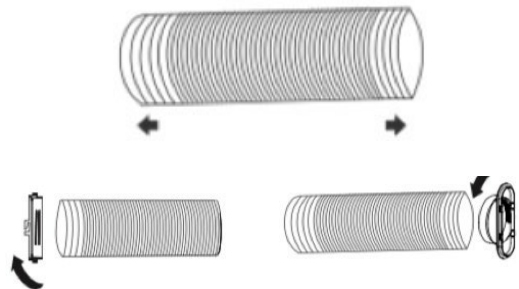
- Mjesto the uređaj na a razini površinski Zatvoriti do a prozor i uzemljen utičnica.
- To mora biti barem 50 cm daleko iz zidova i drugo objekti.
- Prior do korištenjem uređaj pobrinite se da oba ulaz zraka i zrak utičnica je slobodna od stavki i nije blokiran.
- Promatrati the upute u the poglavlja "Važno informacija na sigurnost, mjesto i električni priključak".

MONTAŽA

Vas limenka početak tvoje zrak kondicioniranje jedinica gore nakon slijedeći a nekoliko jednostavan koraci:

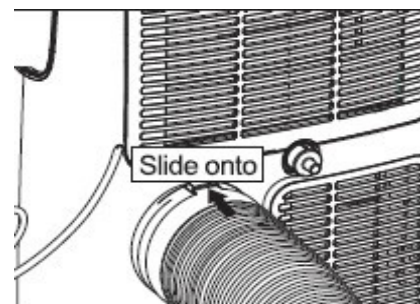
1. Priprema the Ispušni crijevo

Prvi proširiti the ispušni crijevo i vijak the ulazni adapteri sa svake strane.



2. Instaliranje the zrak crijevo na the uređaj

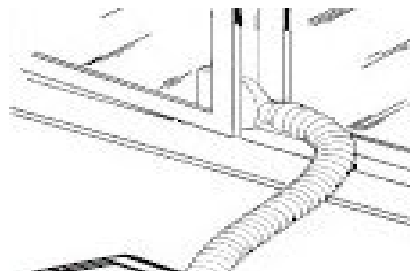
Umetnite crijevo za zrak u predviđeni otvor na stražnjoj strani uređaja.



3. Montaža od the crijevo do a prozor/balkon bez nosača prozora

Postavite klima uređaj blizu prozora ili balkonskih vrata. Podesite duljinu crijeva tako da dosegne prozor/balkonska vrata. Otvorite prozor/balkonska vrata i izvucite crijevo.

Provjerite može li zrak u crijevu slobodno strujati. Otvorite malo prozor i instalirajte ispušno crijevo tamo.

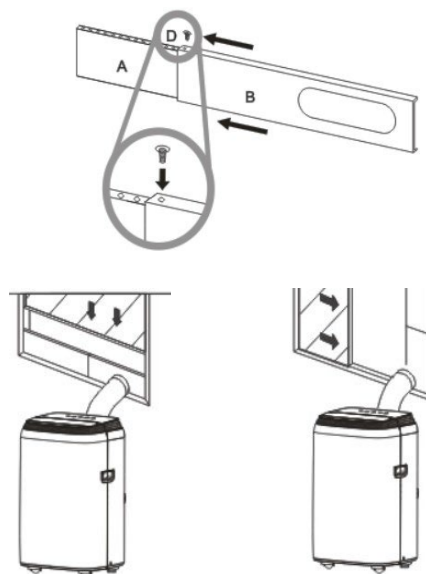


4. Montaža od the crijevo do a prozor s the prozorski nosač

Postavite nosač prozora na/u okvir prozora i gurnite ga preko cijele širine/ visine prozora , tako da izvadite produžnu šinu (A) iz nosača prozora (B).

Popraviti duljinu s vijkom (D) do odgovarajuće rupe kako biste osigurali da nema praznina u montiranom prozorskom nosaču i da savršeno odgovara prozoru.



Sada spustite ili gurnite prozor na nosač prozora. Umetnuti the ispušni crijevo u the izrez .



BILJEŠKA

Ako je otvor prozora manji od minimalne duljine kompleta klizača prozora, odrežite nosač prozora bez rupe dok ne stane u prozor.

Nemojte rezati rupu nosača prozora.

 PAŽNJA Molim ne sljedeće informacije za obje instalacije:	Ispušno crijevo mora biti što kraće i što manje savijeno kako bi zrak mogao slobodno strujati. 
	Klima uređaj treba postaviti na čvrsti pod kako bi se smanjila buka i vibracije. Postavite uređaj na ravnu, ravnu površinu koja je dovoljno čvrsta da izdrži uređaj. The uređaj mora biti postavljeni unutar dohvata od a pravilno uzemljenu električnu utičnicu.
	Nikada ometati the zrak unos ili ispušni otvorima od uređaj .
	Ispušno crijevo je precizno usklađeno s ovim uređajem. Čini nemojte ga produžiti ili zamijeniti drugim crijevom jer biste inače mogli oštetiti uređaj.

Preporuka od BECOOL

<p>Preporučujemo SHE / BE COOL Hot-Air Stop za ugradnju na prozore, balkonska vrata ili klizna vrata.</p> <p><u>Oni nude sljedeće prednosti::</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Ušteda energije □ svo toplo se ispuhuje• Jednostavna i brza montaža• Izdržljiv, vodoodbojan materijal• Otvaranje i zatvaranje s HOT AIR STOP je i dalje moguće• Perivo <p><u>Dostupno kod vašeg dobavljača klima uređaja.</u></p>	
---	--

OPIS OD THE PRIKAZ

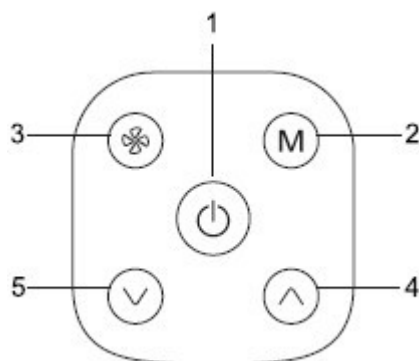
The prikaz je na the Prednja strana od the zrak regenerator i pokazuje the sljedeće:

1.	Indikator NAČIN HLAĐENJA → Ovaj svjetla gore, kao uskoro kao vas postaviti the Način hlađenja .
2.	Indikator VENTILATOR UBRZATI → Ovaj svijetli, čim kao vas Izaberi jedan od the četiri brzine ventilatora :
	→ VISOKO UBRZATI → Za maksimum ventilator vlast → SREDNJI UBRZATI → Smanjuje the buka razina, ali još održava a dobra razina udobnosti → NISKO UBRZATI → Za tihi operacija → AUTO UBRZATI → The zrak regenerator automatski Odaberite% s the najprikladnija brzina ventilatora s obzirom na postavku temperature
3.	Indikator TIMER → Ovaj svjetla gore, kao uskoro kao vas postaviti the Timer.
4.	Indikator TEMPERATURA → Ovaj pokazuje koji temperatura jedinica je odabrano: Celzija → °C Fahrenheit → °F
5.	OPĆENITO PRIKAZ → Ovaj pokazuje the sljedeće: Temperatura → na primjer: 24 Obožavatelj → Suhi način rada → dh Sati kada postavite mjerač vremena → na primjer.: 5

DALJINSKI KONTROLIRATI I OPERATIVNI PLOČA

Opis upravljačku ploču

UPRAVLJAČKA PLOČA



1. UKLJUČENO, ISKLJUČENO
2. NAČIN RADA
3. UBRZATI
4. POVEĆATI
5. SMANJENJE

Opis _ daljinski kontrolirati

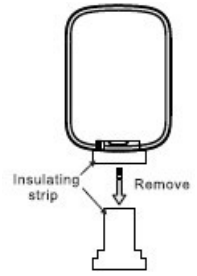
-  Speed
-  Swing
-  Spava nje
-  nje
-  Povećati
-  Smanjenje
-  ON/OFF
-  Način
-  Timer
Jedinica za temperaturu



Priprema the daljinski kontrolirati - umetanje ili zamjenjujući baterije

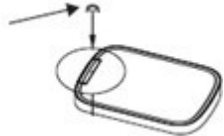



Prvi koristiti od the daljinski kontrolirati:

Ukloniti the transparentan izolacijski traka iz the baterija kućište po nježno ga izvlačeći.



Zamjena the baterija:

Do zamijeniti the baterija, vas imati do Vuci van the baterija odjeljak na the leđa od daljinski upravljač – slijedite sljedeće korake:

1. Koristiti a pribadača :	
2. Pritisnite the pribadača dolje i Vuci van odjeljak za baterije :	
3. Zamijeniti the baterija – i stalno obratiti pažnju mališan on polaritet oznake (+/-) unutar pretinca:	
4. Umetnuti the baterija odjeljak ponovno potpuno u daljinski upravljač:	

BILJEŠKA


Ako daljinski upravljač treba zamijeniti ili zbrinuti, morate izvaditi baterije i zbrinuti ih u skladu s važećim propisima! Također izvadite baterije u slučaju da daljinski upravljač nećete koristiti dulje vrijeme kako biste izbjegli oštećenje od korozije.

Ako morate zamijeniti baterije, uvijek ih zamijenite baterijama iste vrste i statusa napunjenosti.

POSTAVKA FUNKCIJE

Sve funkcije možete postaviti izravno na jedinici, kao i pomoću daljinskog upravljača. Ovisno o postavljenoj funkciji, svijetle indikatorske lampice na zaslonu upravljačke ploče. Pokažite daljinski direktno na the ispred jedinica i napraviti Naravno tamo su Ne prepreke između daljinskog upravljača i jedinice. Daljinski upravljač ima doomet od oko 7 metara.

PREBACIVANJE UREĐAJ NA

1. Spojiti the uređaj do a uzemljen utičnica.
2. Gurnuti the -dugme do skretanje the divice na.






BILJEŠKA

Nikada nemojte isključivati klima uređaj povlačenjem utikača. Uvijek koristite tipku za uključivanje/isključivanje za isključivanje uređaja i pričekajte nekoliko minuta prije nego što ga isključite iz električne mreže. To omogućuje uređaju da izvrši ciklus funkcionalnih provjera.

POSTAVKA NAČINI RADA

Način hlađenja

Idealan za hlađenje the soba u vruće i vlažna vrijeme.

1. Gurnuti the -dugme, do the Način hlađenja indikator  svjetla gore na displeju:
2. Izaberi the cilj temperatura s the  i  gumbi (18°C – 32°C/64°F-90°F).
3. Odaberite a ventilator ubrzati s the - gumb.






Display

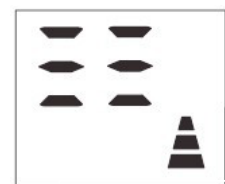
BILJEŠKA

Ljeti preporučujemo postavljanje sobne temperature između 24 i 27 stupnjeva Celzija. Općenito se ne preporučuje postavljanje temperature daleko ispod vanjske temperature.

Ventilator način rada

U ovaj način rada samo the ventilator trči .

1. Gurnuti the -dugme, do the „“ – indikator na the prikaz svijetli .
1. Odaberite a ventilator ubrzati s  gumb - .



Display

Odvlaživanje način rada

Savršeno prikladan do smanjivanje the vlažnost u the soba (npr u the proljeće i jesen, u vlažnim prostorijama, tijekom kišnih razdoblja itd.).



Prikaz

1. Gurnuti the (M) -dugme, do the "dh" indikator svjetla gore na the prikaz.
2. U ovaj način rada, the ventilator ubrzati je odabran automatski po the uređaj i ne može se postaviti ručno.

SKLOPKA THE JEDINICA OD TEMPERATUR

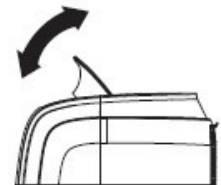
Vas limenka izabrati između CELCIJUSE i FAHRENHEIT:

OPERACIONA PLOČA	DALJINSKI UPRAVLJAČ
Pritisni (M) gumb za oko 20 sekundi, za promjenu jedinice temperature:	Gurnuti the °C/°F -dugme do promijeniti the jedinica od temperature:

The slijedeći funkcija limenka samo biti postaviti po korištenjem the daljinski kontrolirati

LJULJAČKA

- Koristiti gumb - do početak ovaj funkcija.
- Po gurajući dugme opet, vas limenka Stop the funkcija.



BILJEŠKA





S ovaj funkcija postaje the ispuhan Zrak Lijevo i nadesno distribuiran. Kroz ovo doći do jednog _ horizontalna distribucija zraka u prostoru.

TIMER






Koristiti ovaj funkcija do skretanje the uređaj uključen i isključeno na a određeni vrijeme.

1. Programirano aktiviranje

1. Skretanje na the uređaj, odaberite the način rada vas želim, za primjer hladno, 24°C, visoka brzina ventilatora. Isključite uređaj .
2. Pritisni " ", zaslone će prikazati 1-24 sata, a " " simbol a simbol " " i simbol " " trepću zajedno.

3. Pritisnite nekoliko puta do the odgovara vrijeme je prikazano. Čekati oko 5 sekundi , the mjerač vremena htjeti biti "  " simbol je prikazan na ekranu. dugme, aktivan, zatim samo the "  " the mjerač vremena htjeti biti otkazan, i
4. Pritisnite opet the "  " dugme ili the " the "  " simbol htjeti nestati iz the zaslon.

2. Programirano deaktivacija

- Kada the uređaj je trčanje, pritisnite the "  " dugme, the zaslon htjeti prikaz sati, a nekoliko simbola treperi zajedno.
- Pritisnite nekoliko puta do the odgovara vrijeme je prikazano. Čekati oko 5 sekundi , the mjerač vremena htjeti biti aktivan. Z  m samo the " " simbol je prikazano na zaslon .
- Ponovno pritisnite "  " ili "  " dugme, the mjerač vremena htjeti biti otkazan, i simbol "  " će nestati sa ekrana.

SPAVATI

Ovaj značajka je posebno koristan za operativni the uređaj tijekom the noć kao to postupno smanjuje svoje performanse.

MOLIM ZABILJEŽITE

Ova se funkcija može postaviti samo tijekom COOL-moda.

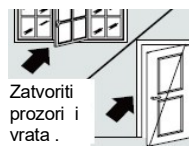


Gurnuti gumb  - do početak ili Stop the funkcija:

The uređaj sada djela automatski kao slijedi:

- To smanjuje the zaslon svjetlina.
- To smanjuje the volumen .
- To smanjuje the puhalo razini i održava the nizak razini.
- The temperatura postepeno povećava se po 1 ° C po sat u a 2 sata razdoblje i održava se 6 sati dok se jedinica automatski ne isključi.

SAVJETI ZA ISPRAVNO KORISTITI

Ovdje vas htjeti pronaći informacija na the optimalan koristiti od tvoje zrak kondicioniranje jedinica:

Zatvoriti the prozori i vrata od the soba vas željeti do koristiti the klima uređaj u.	
Zaštititi the soba iz direktno sunčeva svjetlost korištenjem zavjese, mletački sjenila ili rolete za uštedu energije.	
Čini ne mjesto bilo koji objekti na the uređaj i čini ne pokrivati the zrak ulaz i izlaz. Držite straže besplatno iz zapreke .	
Napraviti Naravno Ne izvori od toplina su operativni u the soba.	
Nikada koristiti the uređaj u vrlo vlažna sobe (npr praonica sobe).	
Čini Ne koristiti uređaj na otvorenom.	
Napraviti Naravno the zrak jedinica za kondicioniranje je postavljeni na ravno tlo.	

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

ČIŠĆENJE ZRAK FILTAR

Do osigurati the zrak kondicioniranje jedinice ispravan funkcija vas trebao bi čist the zrak filteri svaki tjedan rada.

The zrak filteri su nalazi se u the zrak ulazni štitnik.

1. Prije čišćenja isključite jedinica, pričekajte a nekoliko minuta, a zatim isključite the jedinica do prekinuti vezu the jedinica iz the električni utičnica.
2. Ukloniti the ispušni crijevo .
3. Izvadite filter zraka iz klima uređaja otvaranjem rešetke za zrak.
4. Koristite usisivač za uklanjanje prašine nakupljene u zračnom filtru.
5. Ako the zrak filter je vrlo prljavo, zaroniti to u toplo voda s malo neutralnog deterdženta i isperite pod tekućom vodom (max 40 ° C).
6. Dopusti the zrak filter do suha dobro nakon pranje, i zatim ponovno instalirati u rešetku za dovod zraka.



NAPOMENA: Nikad koristiti the uređaj bez the filteri.

ČIŠĆENJE THE KUĆIŠTE

Sklopka the uređaj isključeno prije do čišćenje, čekati a nekoliko minuta i zatim stalno the utikač da isključite uređaj iz električne mreže.

Čist the uređaj korištenjem a malo vlažna tkanina, slijediti gore s a suha tkanina.

- Za sigurnost razloga nikada koristiti voda do čist the uređaj. Ovaj mogao biti opasno .
- Nikada koristiti benzin, alkohol ili otapala za čist the uređaj.
- nemoj sprej insekticidi ili sličan agenti na the zrak jedinica za kondicioniranje .

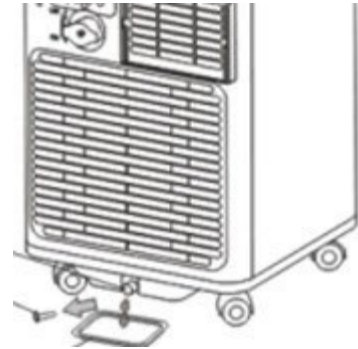
PRAZNJENJE THE VODA TENK

Uređaj ima vodu pumpa i automatik sustav za isparavanje vode. The ispareni zrak se ispuhuje kroz ispušno crijevo.

Ako je spremnik za vodu još uvijek pun ili pumpa za vodu pokvari, klima uređaj će imati sigurnosni prekidač razine vode. Kada razina vode dosegne određenu razinu „F“ pojavit će se na zaslonu i morate isprazniti spremnik za vodu.

Do prazan the kondenzovan voda tenk, nastaviti kao slijedi:

1. Vuci the isključiti od izlaz .
2. Postavite spremnik za prikupljanje ispod izlaza za kondenzat na stražnjoj strani uređaja, pažljivo uklonite poklopac i čep s otvora i ispustite vodu u spremnik za skupljanje. Pred kraj lagano nagnite jedinicu klima uređaja (ne više od 30°) hvatajući je jednom rukom za ručku, a drugom za gornji rub otvora za zrak.
3. Nakon što je spremnik potpuno ispražnjen, pažljivo vratite čep u otvor za vodu i ponovno zavrnite brtveni poklopac .
4. Utikač the uređaj leđa u i početak to gore.



TRAJNO VODA ISPUSTI

Imate mogućnost ugradnje trajnog odvoda vode, tako da ne morate ručno prazniti spremnik za vodu svaki put kada namjeravate koristiti jedinicu dulje vrijeme (ili ako pumpa za vodu pokvari).

The klima uređaj ima dva odvojiti otvori za kondenziranu vodu za različite načine rada

→ **SUHO NAČIN RADA** → sredina odvod vode

→ **COOL NAČIN RADA** → Niži voda odvoditi

Molimo koristite ispravan izlaz za vodu za trajnu instalaciju, jer su izlazi podešeni za svaki način.

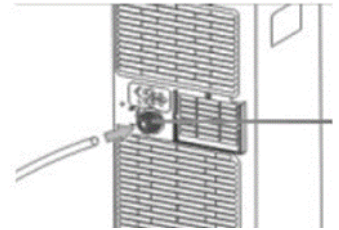
Do instalirati the trajnog voda odvod, Molim nastaviti kao slijedi:

- Prije nego što spojite odgovarajuće crijevo za odvod vode (12,7 mm) na odgovarajući izlaz, spremnik za vodu mora biti potpuno ispražnjen.
- Skinite čep trajnog izlaza kondenzirane vode i pričvrstite odvodno crijevo.
- Stavite drugi kraj crijeva u posudu ili odvod, tako da crijevo ne bude više od odvodnog ventila i da nije savijeno.
- Ako je trajnog odvoditi je uklonjen, biti Naravno do ponovno umetnite utikač pažljivo.

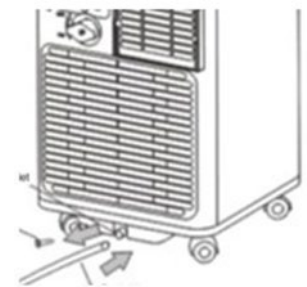
BILJEŠKA:

Vas limenka također priložiti oba crijeva na jednom ako ti čini ne željeti promijeniti ih dok mijenjanje načina rada.

DEHUMIDIFY MODE



COOLING MODE



ZADACI NA POČETAK I KRAJ OD SEZONA

ZADACI NA KRAJ OD SEZONA




- Pažljivo prazan the kondenzovan voda spremnik u a prikladan spremnik kao opisao u odjeljku "pražnjenje spremnika za vodu".
- Neka the zrak rad jedinice za kondicioniranje za 2 sati u the puhalo/ventilator način rada do the uređaj iznutra je potpuno suha.
- Sklopka the uređaj isključeno i Vuci the vlast utikač.
- Čist the filter i ponovno umetnuti to nakon sušenje to (vidjeti odjeljak na "čišćenje the zrak filter").
- Ukloniti the zrak crijevo i the pribor i trgovina pažljivo ih .
- Ukloniti the baterije iz the daljinski kontrolirati.
- Paket the uređaj i trgovina to na a cool i suha mjesto.

PROVJERE U POČETAK SEZONE

- Napraviti Naravno the vlast Opskrba kabel i izlaz su greška besplatno i da je to je pravilno uzemljen.
- Napraviti Naravno the utikač je ispravno pristaje do the izlaz kondenzata i da the filteri su umetnuti.
- Promatrati the montaža i sigurnost upute upravo

SEBE DIJAGNOZA

The uređaj ima a samodijagnoza sustav do identificirati a broj od neispravnosti. Poruke o pogreškama su prikazan na uređaju prikazati .

PRIKAZ	AKCIJSKI
<p>NISKA TEMPERATURA</p>  <p>Mraz prevencija</p>	<p>The uređaj dolazi s a mraz zaštita uređaj za izbjegavanje pretjeranog stvaranja leda. The uređaj počinje gore opet automatski kada je proces odmrzavanja završen.</p>
<p>PUN REZERVOAR</p>  <p>Spremnik za vodu je puna</p>	<p>Ispraznite unutarnji sigurnosni spremnik slijedeći upute u the „Praznjenje the voda tenk” stavak.</p>
<p>SONDA NEUSPJEH</p>  <p>Senzor oštećena</p>	<p>Ako ovaj je prikazano, kontakt the lokalni ovlašteni servis ili provjerite www.schuss-home.at za daljnje informacije .</p>



NEVOLJA PUCANJE

Prije vas kontakt naše kupac hotline / servis točka, Molim ček da li the greška može se ispraviti korištenjem informacija u nastavku:

PROBLEM	MOGUĆE UZROK	LÖSUNG
The zrak kondicioniranje jedinica se ne uključuje.	Vlast ispad .	Čekati za moć za doći leđa na.
	Uređaj nije spojen na napajanje.	Spojiti the uređaj do a napajanje i pričekajte 30 minuta!!
	The voda tenk je puna.	Prazan the voda tenk.
	The unutarne sigurnost uređaj se spotaknuo.	Čekati 30 minuta. Ako the problem potraje , obratite se servisnom centru .
Samo klima uređaj djela za a kratak vrijeme.	ograničeno zrak teći u the crijevo.	Ispravno priložiti the zrak crijevo i zadržati to kao kratak i bez savijanja kao moguće.
	Zrak utičnica je blokiran .	Provjerite i uklonite sve prepreke koje blokiraju prolaz zraka.
Ispuštaju se neugodni mirisi tijekom operacija.	Zrak filter kontaminiran .	Čist zrak filter prema na upute.
The zrak kondicioniranje jedinica radi, ali soba ne postaje hladnija.	Otvorite prozore, vrata i/ili zavjese.	Zatvorite prozore i vrata kao i zavjese. Pridržavajte se prethodnog spomenuti "savjeti na ispraviti koristiti".
	The postaviti temperatura je isto visoka.	Molim postaviti a niži temperatura.
	The zrak ulaz straža je blokiran / kontaminirano.	Napraviti Naravno the zrak ulaz straža je slobodan i očistite filter zraka.
	Tamo su izvori od toplina u prostorije (pećnice, sušila za kosu itd.).	Sklopka isključeno izvori od toplina.
	Zrak crijevo ima bio odspojen s uređaja.	Pričvrstite crijevo za zrak na otvor na stražnjoj strani uređaja.
	<i>The uređaja tehničkog tehnički podaci su nedovoljna za the soba u kojoj je postavljena.</i>	
The uređaj je pretjerano bučan.	Zrak kondicioniranje jedinica je ne postavljen na ravnom terenu.	set the ventilator gore u a drugačiji mjesto.
The uređaj radi ne operirati Za otprilike tri minuta nakon ponovnog pokretanja.	Unutarnji sigurnosni uređaj kompresora sprječava ponovno pokretanje uređaja do tri minute imati proteklih od to bio je posljednji okrenuo isključeno	Čekati. Ovo kašnjenje je dio normalnog rada
The pojavi se sljedeća poruka na zaslon : LE/PF /FE	Aparat ima samodijagnostiku sustav do identificirati niz kvarova	Vidjeti the SAMODIJAGNOZA _ Poglavlje



tehnički informacija	
Artikal ne .	BCP9KL2001F
Hlađenje izvođenje	9000 Btu
Vlast potrošnja (hlađenje)	1000 W
Maks. vlast potrošnja	1200 W
Ulazni napon	220-240 V ~
Frekvencija	50 Hz
Maks. Trenutno u hlađenje operacija	4.35A
Maks. Trenutno	5.21A
Rashladno sredstvo / kapacitet	R290/0,205 kg/3
EER energije učinkovitost	2.6
energija učinkovitost razreda	A
Zrak Cirkulacija	290m ³ /h
Buka razini (zvuk pritisak razina)	56 dB(A)
Buka razini (zvuk vlast razina)	65 dB
Kompresorski LRA	20.4A
Uprskati voda zaštita razreda	IPX0
Maks. dopušteno pritisak	1,2Mpy(L)2,3Mpa(H)
Težina	29 kg
Mjerenja	420x310x700 mm
Kontakt adresa za unaprijediti informacija:	Schuss Home Electronic GmbH Scheringgasse 3, A-1140 Beč Tel: +43 (1) 97 0 21 – 0 Servisna linija: +43 (1) 97 0 21 – 502 www.becool.at Registarski broj : 236974 t Trgovački sud : Beč



JAMSTVO

Po nabava a BUDI FORA kvaliteta proizvod vas imati stečena an inovativan, dugo trajan i pouzdan predmet.

Za ovaj BUDI FORA uređaj mi dati a jamstvo od 2 godine iz datum od otkup, vrijedi u Austrija samo.

U malo vjerojatnom slučaju da je potreban servis na vašem uređaju u ovom razdoblju, jamčimo besplatan popravak (rezervni dijelovi i rad) ili (ovisno o odluci Schussa) zamjenu proizvoda. U slučaju da ni popravak ni zamjena nemaju smisla iz ekonomske perspektive, zadržavamo pravo izdavanja kredita na temelju trenutne vrijednosti.

Kada imate posla s klimatizacijskim uređajima, uvijek se prvo trebete obratiti telefonskoj liniji za kupce (pogledajte naljepnicu na uređaju ili naslovnu stranicu priručnika s uputama), a u slučaju ventilatora kontaktirajte svog prodavača ili izravno nas. Imajte na umu da popravak koji nije izvršen u ovlaštenoj radionici u Austriji odmah poništava ovo jamstvo.

Ovaj jamstvo radi ne uključuju:

- Popravak zamjene dijelova zbog normalno trošenje
- Šteta zbog do nepridržavanje s the uputa priručnik
- Uređaji da su koristi se komercijalno – čak u dio
- Uređaji oštećeno od vanjski snage (padanje, udarac, pucanje, neprikladno koristiti itd.) također kao estetski nositi
- Uređaji da bio je koristi se nepravilno
- Uređaji da nisu otvorio po naše ovlaštene radionica.
- Naknada štete uzrokovano po nepravilno zatvoreno kondenzacija odvodi na zrak kondicioniranje uređaja ili nepravilno postavljena posuda za vodu.
- Neispunjeno kupac očekivanja .
- Šteta uzrokovano po sila više okolnosti, voda, munja i prenapona.
- Uređaji na koji tip denominacija i/ili serijski broj na uređaj imati bio izbrisano, učinjeno nečitkim ili uklonjeno.
- Servisne radove ne obavljaju naše ovlaštene radionice, troškovi prijevoza do ovlaštene radionice ili mi i natrag kao i povezane rizike.

Imajte na umu da unutar jamstvenog roka naplaćujemo paušalnu stopu od 60 € (indeksirano prema indeksu potrošačkih cijena 2010., lipanj 2015.) u slučaju grešaka u radu ili ako se kvar ne može pronaći.

Ukupno jamstveno razdoblje od 2 godine ne produžuje se ako se izvrši jamstveni servis (popravak ili zamjena uređaja).

Jamstvo od 2 godine vrijedi samo ako originalni račun (mora sadržavati naziv i adresu trgovca, kao i puni naziv uređaja) i odgovarajuća jamstvena potvrda, na kojoj je navedena vrsta i serijski broj uređaja broj (može se pronaći na kutiji i stražnjoj ili donjoj strani uređaja) treba zabilježiti! Ako se jamstveni list ne može predočiti, vrijedi samo zakonsko jamstvo!

Imajte na umu da ovo jamstvo ne mijenja zakonsko pokrivenost jamstvom i da se primjenjuje u cijelosti bez obzira na to.

Schuss Home Electronic GmbH i njegovi zastupnici odgovorni su samo za štetu u slučaju grubog nemara odnosno namjera. Odgovornost za izgubljenu dobit, očekivane, a nenastale uštede, posljedične štete i štete od potraživanja trećih osoba isključena je u svakom slučaju. Oštećenja snimljenih podataka ili za njih uvijek su isključena iz odgovornosti za štetu.

Čestitamo na tvoje izbor. Mi nada vas htjeti uživati korištenjem tvoje BUDI FORA

uređaj! ADRESA
BE COOL Prodajni
Schuss Home Electronic GmbH
A-1140 Beč, Scheringgasse 3
Tel.: +43 (0)1/ 970 21

oznaka tipa:..... serijski broj:.....
--

Zajedno s uređajem ovaj jamstveni list potrebno je predati ovlaštenoj radionici ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj u slučaju jamstvenog zahtjeva!

VAŽNO!

ove upute su samo za the BECOOL-Servis centar !

A Servis ili popravljajući od the uređaj mora samo biti izvedena po a kvalificirani tehničar kojem je dopušteno rukovati rashladnim sredstvom R290.

**Čini ne pokušaj do popravak ili otvoren the slučaj od the zrak regenerator sami
→ to dovodi do trenutnog gubitka jamstva.**

IMPORTANT!

These instructions are only for the BECOOL-Service center!

A Service or repairing of the device must only be performed by a qualified technician who is allowed to handle the R290 refrigerant.

Do not attempt to repair or open the case of the air conditioner yourself → this leads to the immediate loss of the warranty.

INSTRUCTIONS FOR REPAIRING APPLIANCES CONTAINING R290**1 GENERAL INSTRUCTIONS****1.1 Checks to the area**

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

1.2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

1.3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

1.4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak section equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

1.5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.



1.6 No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including e-cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

1.7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

1.8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed; the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected; refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

1.9 Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include: Those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; that there is continuity of earth bonding.

2 REPAIRS TO SEALED COMPONENTS

2.1 During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2.2 Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected.

This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

3 REPAIR TO INTRINSICALLY SAFE COMPONENTS

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.



Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

4 CABLING

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

5 DETECTION OF FLAMMABLE REFRIGERANTS

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

6 LEAK DETECTION METHODS

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need recalibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

7 REMOVAL AND EVACUATION

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to: remove refrigerant; purge the circuit with inert gas; evacuate; purge again with inert gas; open the circuit by cutting or brazing. The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipework are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

8 CHARGING PROCEDURES

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak Tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be Carried out prior to leaving the site.



9 DECOMMISSIONING

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

1. Become familiar with the equipment and its operation.
2. Isolate system electrically.
3. Before attempting the procedure ensure that mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
4. Pump down refrigerant system, if possible.
5. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
6. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
7. Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
9. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
10. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure
11. that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation
12. valves on the equipment are closed off.
13. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system
14. unless it has been cleaned and checked.

10 LABELLING

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

11 RECOVERY

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.



Competence of service personnel

General

Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected.

In many countries, this training is carried out by national training organizations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation.

The achieved competence should be documented by a certificate.

Training

The training should include the substance of the following:

Information about the explosion potential of flammable refrigerants to show that flammables may be dangerous when handled without care.

Information about potential ignition sources, especially those that are not obvious, such as lighters, light switches, vacuum cleaners, electric heaters.

Information about the different safety concepts:

Unventilated – (see Clause GG.2) Safety of the appliance does not depend on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. Nevertheless, it is possible that leaking refrigerant may accumulate inside the enclosure and flammable atmosphere will be released when the enclosure is opened.

Ventilated enclosure – (see Clause GG.4) Safety of the appliance depends on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the enclosure has a significant effect on the safety. Care should be taken to ensure a sufficient ventilation before.

Ventilated room – (see Clause GG.5) Safety of the appliance depends on the ventilation of the room. Switching off the appliance or opening of the housing has no significant effect on the safety. The ventilation of the room shall not be switched off during repair procedures.

Information about the concept of sealed components and sealed enclosures according to IEC 60079-15:2010.

Information about the correct working procedures:

1. Commissioning

- Ensure that the floor area is sufficient for the refrigerant charge or that the ventilation duct is assembled in a correct manner.
- Connect the pipes and carry out a leak test before charging with refrigerant.
- Check safety equipment before putting into service.

2. Maintenance

- Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.
- Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark. The standard procedure to short circuit the capacitor terminals usually creates sparks.
- Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.
- Check safety equipment before putting into service.

3. Repair

- Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with flammable refrigerants.
- Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
- When brazing is required, the following procedures shall be carried out in the right order:
 - Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
 - Evacuate the refrigerant circuit.
 - Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.



- Evacuate again.
- Remove parts to be replaced by cutting, not by flame.
- Purge the braze point with nitrogen during the brazing procedure.
- Carry out a leak test before charging with refrigerant.
- Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.
- Check safety equipment before putting into service.

4. Decommissioning

- If the safety is affected when the equipment is put out of service, the refrigerant charge shall be removed before decommissioning.
- Ensure sufficient ventilation at the equipment location.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
- Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
- Evacuate the refrigerant circuit.
- Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
- Evacuate again.
- Fill with nitrogen up to atmospheric pressure.
- Put a label on the equipment that the refrigerant is removed.

5. Disposal

- Ensure sufficient ventilation at the working place.
- Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
- Evacuate the refrigerant circuit.
- Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
- Evacuate again.
- Cut out the compressor and drain the oil.

Transportation, marking and storage for units that employ flammable refrigerants

Transport of equipment containing flammable refrigerants

Attention is drawn to the fact that additional transportation regulations may exist with respect to equipment containing flammable gas. The maximum number of pieces of equipment or the configuration of the equipment, permitted to be transported together will be determined by the applicable transport regulations.

Marking of equipment using signs

Signs for similar appliances used in a work area generally are addressed by local regulations and give the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs for a work location.

All required signs are to be maintained and employers should ensure that employees receive suitable and sufficient instruction and training on the meaning of appropriate safety signs and the actions that need to be taken in connection with these signs.

The effectiveness of signs should not be diminished by too many signs being placed together. Any pictograms used should be as simple as possible and contain only essential details.

Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions. Storage of packed (unsold) equipment Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.